

DANYLO HALYTSKY LVIV NATIONAL
MEDICAL UNIVERSITY
Department of Ukrainian Studies



First vice-rector on scientific and pedagogical work
Assistant Prof. I. A. Soloninko

202

WORKING PROGRAM OF THE DISCIPLINE
«Ukrainian language (professional direction) for foreign students»
Main part training of specialists of higher education of Master
Level branch of knowledge 22 «Healthcare»
specialty 221 «Dentistry»

Discussed and adopted
At the methodological meeting of
the department Ukrainian studies
Protocol No 8
from 23.05.2022
Head of the department
Associate professor
Yeshchenko T. A

Approved
by profile methodical commission
from humanitarian disciplines
Protocol No. 1
from 31.05.2022
Head of profile methodological
Commission Associate professor
Yeshchenko T. A

Dean of the Faculty of Foreign Students
Associate Professor Varyvoda ES

Lviv - 2022

**DANYLO HALYTSKY LVIV NATIONAL
MEDICAL UNIVERSITY
Department of Ukrainian Studies**

APPROVE

First vice-rector on scientific and pedagogical work
Assistant Prof. I.I. Soloninko

_____ 202__

**WORKING PROGRAM OF THE DISCIPLINE
«Ukrainian language (professional direction) for foreign
students»**

**Main part training of specialists of higher education of
Master Level branch of knowledge 22 «Healthcare»
specialty 221 «Dentistry»**

Discussed and adopted
At the methodological meeting of
the department Ukrainian studies
Protocol No 8
from 23.05.2022
Head of the department
Associate professor
Yeshchenko T. A. _____

Approved
by profile methodical commission
from humanitarian disciplines
Protocol No. 1
from 31.05.2022
Head of profile methodological
Commission Associate professor
Yeshchenko T. A. _____

PROGRAM DEVELOPERS: senior lecturer NAGORNYAK O.M,
senior lecturer CHIKAYLO I.V

REVIEWERS: Konoplenko N. A., Candidate of Philological Sciences, Assistant Professor of the Department of Ukrainian and Foreign Languages named after Yakym Yarema, Lviv National University of Veterinary Medicine and Biotechnology named after S.Z. Gzhytsky

INTRODUCTION

Program of studying discipline «Ukrainian language (professional direction) for foreign students»

in accordance with the standard of higher education of the second (master's) level branches of knowledge 22 «Healthcare» specialty 221 «Dentistry» educational program Master of Medicine

Description of educational discipline (annotation) «Ukrainian language (professional direction) for foreign students»

"Ukrainian language (for professional purposes) for foreign students" as a discipline:

a) provides for the formation of pronunciation of sounds and the designation of their letters, grammatical categories of different parts of the language, methods of Ukrainian word-formation, structure of various types of sentences;

b) creates a base of using a lexical minimum level of minimum communicative sufficiency serving mainly daily and socio-cultural spheres of communication;

c) lays the foundations of skills of the main types of speech activity (auditing, dialogical and monological speech, reading, writing and speaking) and the formation of minimum experience and skills of professional communication;

d) lays the basics of knowledge of medical terminology, with the prospects of their further use in professional activity.

The program is structured on content modules, topics.

According to the current curriculum, "Ukrainian language (for professional purposes) for foreign students" is taught during the first - third semesters of the 1st and 2nd years of study and has such types of classroom classes as practical classes and independent extracurricular activities of students.

The educational process is organized according to the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS), which is focused on the possibility of recognizing students' academic achievements, regardless of the place of study.

The program of the discipline is structured into 3 submodules:

Module content 1. Introductory phonetic and grammar course.
content 2. Communicative grammar of the Ukrainian language.
Professional communication. Medical terminology.

Module content 3.

Structure of educational discipline	Number of credits, hours, of these			CPC	Year of training semester	Type of control
	Всього	Аудиторних				
		Lectures (hours)	Practical classes (hours)			
Name of discipline: «Ukrainian language for professional purposes» Modules content 3.	14,5 cred. ECTS/ 435 h.	0	185	250	1-2 courses (3 semesters)	credit, examination
Module content 1.	5 cred. ECTS/ 150 h.	0	68	82	1-st semester	credit
Module content 2.	5 cred. ECTS/ 150 h.	0	72	78	2-nd semester	credit

Module content 3.	4,5 cred. ECTS/ 135 h.	0	45	90	3-d semester	examination

The subject of study of the discipline "Ukrainian language (for professional purposes) for foreign students" is a language material presented in the form of phonetic, morphological, syntactic minimums and word formation necessary for the formation of professionally oriented communicative competence in students in order to ensure their effective communication in the academic, professional and socio-cultural environment.

Interdisciplinary connections: the discipline "Ukrainian language (for professional purposes) for foreign students" is studied for 3 semesters, helping to acquaint students with the necessary knowledge of fundamental and professionally oriented disciplines, as well as together with the humanities disciplines forms a holistic system of students' knowledge.

1. The purpose and tasks of the discipline «Ukrainian language (professional direction) for foreign students».

1.1. The purpose of teaching the discipline "Ukrainian language (for professional purposes) for foreign students" is to provide foreign students with language knowledge, skills and abilities in various types of speech activities, formation and improvement of skills and abilities in all types of speech activities (reading, writing, listening and speaking) scientific-educational, socio-cultural and educational-professional sphere of communication, formation of a holistic system of students' knowledge of the language, enrichment of vocabulary of foreigners, development of oral and written, monologue and dialogic professional speech.

1.2. The main tasks of studying the discipline "Ukrainian language (for professional purposes) for foreign students" are:

- formation of auditory and pronunciation skills, taking into account the main features of the phonetic system and articulatory base of the Ukrainian language;
- study of the basics of medical terminology by processing original and adapted medical texts in Ukrainian;
- formation of minimum skills to realize certain types and kinds of speech intentions in verbal form and in accordance with the norms of the Ukrainian language;
- formation of communication skills in the professional sphere, modeling of the "doctor-patient" dialogue;
- acquaintance with the basic samples of medical documentation and recommendations on their registration.

1.3. Competences and learning outcomes

In accordance with the requirements of the Standard of Higher Education, the discipline provides students with the acquisition of **competencies**:

general:

knowledge of a culture of thinking, be able to analyze, summarize information, have a culture of oral and written speech;

- awareness of the social significance of their future profession, high motivation to perform professional activities;

special (professional, subject subject):

-mastery of pronunciation and listening, speaking, reading and writing skills within the topics studied;

- use of acquired knowledge in various situations of foreign language communication (conduct dialogues within the studied topics, build oral and written monologues on the studied problems, read educational texts in Ukrainian, work with various foreign sources of information, dictionaries.

Matrix of competencies

№	Competence	Knowledge	Skills	Communication	Autonomy and responsibility
1	Actually language competence	Knowledge of basic lexical units and knowing certain formal rules of their transformation in grammatically correct reasoning statements	Using basic lexical, grammatical, stylistic, orthoepic, spelling, punctuation knowledge; sufficient volume of vocabulary of foreign speaker	Ability to communicate in everyday and / or educational professional surroundings in Ukrainian language	Experience independent subject activities: educational cognitive, analytical, synthetic, etc., ability to self-education and professional development
2	Speech pragmatical competence	Ability acquire knowledge about language material for understanding alien and synthesis own programs speech behavior	Ability acquire knowledge about language material for the understanding alien and synthesis own programs speech behavior	Ability reveal and realize communicative intentions of the speaker in different conditions of communication; adequately use statements in certain speech acts respectively to intentions	Ability to control, self-control and analysis of results speech activities
3	Communicative competence	Knowledge verbal and nonverbal means and ways of expression thoughts, feelings in various spheres of communication according to situations and topics communication, speech acts, intentional programs, types of communication discourse organization, etc.	Skills use reasonable means of speech in practice of alive communication, to choose justified verbal and nonverbal means for the decision of these or those communicative tasks in various spheres and situations of communication	Ability to install and support contact with interlocutor, change speech behavior depending on communicative situations	Experience of personal responsibility for own communicative behavior; strictness to own speech and culture of communication

Results of studies:

As a result of studying of the discipline the student **must know**:

- main features of the phonetic system and articulatory base of the Ukrainian language;

- basics of Ukrainian grammar;
 - grammatical constructions and models used to characterize the subject and process on various features (composition, structure, functions, purpose, etc.);
 - basics of medical terminology;
 - standard (typical) models of professional dialogue "doctor-patient".
- As a result of studying the discipline the student **must be able to**:
- read in Ukrainian in accordance with modern orthoepic norms Ukrainian literary language;
 - write under the dictation of words, phrases and sentences;
 - identify parts of speech and their grammatical features, correctly combine (coordinate) parts of speech, build simple and complex sentences;
 - to hear and retell in Ukrainian the initial information on the subjects being studied;
 - use grammatical constructions and models that characterize objects and processes on various features (composition, structure, functions, purpose, etc.);
 - to apply standard speech models of professional dialogue "doctor-patient" in educational and real communication.

2. Information volume of the discipline

14,5 ECTS credits of 435 hours are allocated for the study of the academic discipline.

3. The structure of the discipline

TOPIC	Practical lessons (hours)	Self study (hours)
<i>Module content 1. Introductory phonetic-grammar course the 1-st semester</i>		
Topic 1. Vowels and consonants (а, о, у, е, и, і, м, б, п, н, т, д, в, ф) Noun. Intonation of the narrative sentence. Consonants (с, з, ц, к, х, г, ї, р, л). Intonation of a narrative sentence with a conjunction А. Intonation of a general and special interrogative sentence. Noun. The general concept of number.	4	4
Topic 2. Consonants (ш, ж, ч, щ, дз, дж). Sentences with interrogative words Хто? Що? Де? Noun. The general concept of the gender of nouns. Personal pronouns він, вона, воно, вони.	4	4
Topic 3. Consonant (й). Conjunction і (ї). The letters я, ю, є, ї. Features of their use. Long consonants. The number of nouns of the neuter.	4	4
Topic 4. Personal and possessive pronouns. Interrogative pronoun Чий? Чия? Чиє? Чий?	4	4
Topic 5. Verb. Infinitive. The 1st conjugation. Present tense.	4	4
Topic 6. Verb. The 2nd conjugation. Present tense. The imperative mood of the verb. The Accusative case of a noun (expression of a direct object).	4	4
Topic 7. Conjugation of verbs <i>купувати, працювати, робити, любити</i> . Past tense of the verbs.	2	4
Topic 8. Verb "БУТИ". The Future tense of the verb.	2	4
Topic 9. Adverb as a part of speech that characterizes an action. Categories of adverbs by meaning. The question is ЯК?	2	4
Topic 10. Adjective. Gender and number. Adjectives and possessive pronouns in the Accusative case of the singular. Expression of time (days of the week).	4	4
Topic 11. Nouns and personal pronouns in the Accusative singular.	2	4
Topic 12. Nouns, adjectives and possessive pronouns in the Accusative plural.	2	4

Topic 13. Verb. Imperfect and perfect form of the verb.	6	4
Topic 14. Verbs of motion <i>іти, їхати</i> . Species-temporal forms.	4	6
Topic 15. Nouns in the Accusative case to express the direction of movement.	4	4
Topic 16. Verbs of motion <i>ходити, їдуть</i> and their use.	6	4
Topic 17. Nouns in the Locative singular to indicate the place of action. Use the prepositions <i>У /В, НА</i> .	4	4
Topic 18. Nouns in the Locative plural.	2	4
Topic 19. Adjectives and possessive pronouns in the Locative case.	2	4
Topic 20. Using of the Locative case for the expression of time (hours, months).	2	4
Total	68	82
<i>Module content 2. Communicative grammar of the Ukrainian language the 2-nd semester</i>		
Topic 21. Nouns and personal pronouns in the Genitive case. Use of the Genitive case after negation.	4	4
Topic 22. The ending of masculine singular nouns in the Genitive case.	2	4
Topic 23. Noun in the Genitive case to express affiliation. Prepositions after which the Genitive case is used.	4	4
Topic 24. Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ	10	4
Topic 25. Adjectives and possessive pronouns in the Genitive case.	2	4
Topic 26. Use of nouns in the Dative case to indicate the addressee of the action.	2	4
Topic 27. Personal pronouns in the Dative case.	2	4
Topic 28. Adjectives and possessive pronouns in the Dative case.	4	4
Topic 29. The Dative case for the expression of age.	2	4
Topic 30. Possessive pronoun свій . Use the verb подобатися-сподобатися .	2	4
Topic 31. Dative case with modal words можна ≠ неможна, треба, потрібно, слід, необхідно .	2	2
Topic 32. Nouns, adjectives and possessive pronouns in Dative plural.	4	4
Topic 33. Nouns and personal pronouns in the Instrumental singular to express the means of movement and the instrument of action.	4	4
Topic 34. Preposition З (ІЗ, ЗІ) with nouns in the Instrumental case.	2	2
Topic 35. The Instrumental case after verbs бути, стати, працювати .	2	2
Topic 36. Nouns in the Instrumental plural.	2	4
Topic 37. Use of adjectives and possessive pronouns in the Instrumental case.	2	4

Topic 38. Use of expressions із задоволенням, з радістю, із жалем, з нетерпінням, з цікавістю. The Instrumental case of the place.	2	2
Topic 39. Cases of the Ukrainian language, their meaning and use.	4	4
Topic 40. Conjugation of the main groups of adjectives.	4	4
Topic 41. Pronouns of the Ukrainian language and their case forms.	4	4
Topic 42. Verb: tenses, forms. Verbs of motion.	6	4
TOTAL	72	78
MODULES 1-2: 10 ECTS credits / 300 hours.	140	160
Final control		Credit
Classroom work – 46,7%, self study – 53,3%		

**Module content 3. Professional communication. Medical terminology
the 3-d semester**

Topic 43. Dentistry. Accusative and Locative cases of the noun. Grammatical constructions: Що? - Що?, Що? сформувалось (зародилось) Коли?, Що? поділяється на Що? Complex words.	2	4
Topic 44. Teeth. Accusative, Locative and Genitive cases of the nouns. Grammatical constructions: Що? служить Для чого?, У кого є Що?, Що складається з Чого?, Що росте Де?, Де? виростає Що? Formation of verbal nouns. The characteristics of the subject by the external properties and its purpose.	3	8
Topic 45. Two sets of man's teeth. Locative and Genitive cases of nouns and numerals, Grammatical constructions: Що? розташоване (знаходиться) Де?, Що? є результатом Чого?, Хто? має Що?, Хто? має Скільки? Чого?, Що? виникає Коли? Де? Quantitative characteristic of the subject.	4	8
Topic 46. Teeth: their development and structure. Milk and permanent teeth. Genitive and instrumental cases. Grammatical constructions: Що? називається Чим? (Як?), Що? виникає У кого? Коли? Expression of temporal relations. Grammatical constructions: До скількох років (місяців)?, У скільки років (місяців) починається, закінчується Що?	4	8
Topic 47. The structure of the teeth. Use of the Accusative, Locative, Instrumental, Genitive cases (nouns, adjectives). Grammatical constructions: Що? має Що?, Де? виділяють Що?, Що? покрите Чим?, Що? знаходиться Де?, Що? служить для Чого?, Що? складається з Чого? The expression of spatial relations. Characterization of the object by composition and structure. Defining auxiliary sentence.	4	8
Topic 48. Examination of teeth. The use of the Accusative, Genitive and Instrumental. The expression of causal relations and relations of purpose. Grammatical constructions: Що? може призвести до ТОГО, ЩО..., Що? потрібно ДЛЯ ЧОГО?, ДЛЯ ЧОГО потрібно ЩО РОБИТИ? The use of the words ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО.	4	8
Topic 49. Percussion. Medical vocabulary of Latin origin. Locative and	4	8

Accusative cases of nouns. Grammatical constructions: ЩО? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ДЕ? виникає ЩО?, ЩО? має ЩО? Verbal nouns. Indication of the place of action.		
Topic 50. Caries. Related words. Adverbs of manner. The use of Locative, Accusative and Instrumental cases. Grammatical constructions: ЩО? відбувається ДЕ?, ДЕ? появляється ЩО?, ЩО? появляється ЧОМУ?, ЩО? можна відчувати ЧИМ?, ЩО? розповсюджується НА ЩО? The expression of spatial relation and pointing out the cause of action.	4	8
Topic 51. Pulpitis. Degrees of comparison of adjectives. Formation of verbal nouns. Characteristics of subject by the composition and internal functions. Grammatical constructions: ЩО? викликає ЩО?, ЩО? обмежується ДЕ? (У ЧОМУ?), ЩО? поділяється НА ЩО?, ЩО? викликається ЧИМ?, ЩО? характеризується ЧИМ?, ЩО? складається з ЧОГО?. Nouns and adjectives in Locative, Genitive and Instrumental.	4	8
Topic 52. Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Grammatical constructions: ЩО? заповнюється ДЕ?, ЩО? заповнюється КИМ? (КОЛИ?), ЩО? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ЩО? позначають ЯК? (ЧИМ?), ЩО? використовують ДЛЯ ЧОГО?. Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.	6	10
Topic 53. Acquaintance with the medical card of the dental patient. Filling out a medical card.	6	12
Total	45	90
MODULES 3: 4,5 ECTS credits / 135 hours.	45	90
Final control		Exam
Classroom work – 33,3 %, self study – 66,7 %.		

4. Thematic plan of lectures (lectures are not provided)

5. Thematic plan of practical (seminar) classes

№ р.с.	TOPIC	Number of hours
<i>Module content 1. Introductory phonetic-grammar course</i>		
1	Vowels and consonants (а, о, у, е, и, і, м, б, п, н, т, д, в,ф) Noun. Intonation of the narrative sentence. Consonants (с, з, ц, к, х, г, ї, р, л). Intonation of a narrative sentence with a conjunction А. Intonation of a general and special interrogative sentence. Noun. The general concept of number.	2
2	Vowels and consonants (а, о, у, е, и, і, м, б, п, н, т, д, в,ф) Noun. Intonation of the narrative sentence. Consonants (с, з, ц, к, х, г, ї, р, л). Intonation of a narrative sentence with a conjunction А. Intonation of a general and special interrogative sentence. Noun. The general concept of number.	2
3	Consonants (ш,ж,ч,щ,дз,дж). Sentences with interrogative words Хто? Що? Де? Noun. The general concept of the gender of nouns. Personal pronouns він, вона, воно, вони.	2
4	Consonants (ш,ж,ч,щ,дз,дж). Sentences with interrogative words Хто? Що? Де? Noun. The general concept of the gender of nouns. Personal pronouns він, вона, воно, вони.	2

5	Consonant (й). Conjunction і (ї). The letters я, ю, є, ї. Features of their use. Long consonants. The number of nouns of the neuter.	2
6	Consonant (й). Conjunction і (ї). The letters я, ю, є, ї. Features of their use. Long consonants. The number of nouns of the neuter.	2
7	Personal and possessive pronouns. Interrogative pronoun Чий? Чия? Чие? Чій?	2
8	Personal and possessive pronouns. Interrogative pronoun Чий? Чия? Чие? Чій?	2
9	Verb. Infinitive. The 1st conjugation. Present tense.	2
10	Verb. Infinitive. The 1st conjugation. Present tense.	2
11	Verb. The 2nd conjugation. Present tense. The imperative mood of the verb. The Accusative case of a noun (expression of a direct object).	2
12	Verb. The 2nd conjugation. Present tense. The imperative mood of the verb. The Accusative case of a noun (expression of a direct object).	2
13	Conjugation of verbs купувати, працювати, робити, любити. Past tense of the verbs.	2
14	Verb БУТИ. The Future tense of the verb.	2
15	Adverb as a part of speech that characterizes an action. Categories of adverbs by meaning. The question is ЯК?	2
16	Adjective. Gender and number. Adjectives and possessive pronouns in the Accusative case of the singular. Expression of time (days of the week).	2
17	Adjective. Gender and number. Adjectives and possessive pronouns in the Accusative case of the singular. Expression of time (days of the week).	2
18	Nouns and personal pronouns in the Accusative singular.	2
19	Adjectives and possessive pronouns in the Accusative singular.	2
20	Verb. Imperfect and perfect form of the verb.	2
21	Verb. Imperfect and perfect form of the verb.	2
22	Verb. Imperfect and perfect form of the verb.	2
23	Verbs of motion іти, їхати. Species-temporal forms.	2
24	Verbs of motion іти, їхати. Species-temporal forms.	2
25	Nouns in the Accusative case to express the direction of movement.	2
26	Nouns in the Accusative case to express the direction of movement.	2
27	Verbs of motion ходити, їздити and their use.	2
28	Verbs of motion ходити, їздити and their use.	2
29	Verbs of motion ходити, їздити and their use.	2
30	Nouns in the Locative singular to indicate the place of action. Use the prepositions У /В, НА.	2
31	Nouns in the Locative singular to indicate the place of action. Use the prepositions У /В, НА.	2
32	Nouns in the Locative plural.	2
33	Adjectives and possessive pronouns in the Locative case.	2
34	Using of the Locative case for the expression of time (hours, months).	2
	TOTAL	68
Module content 2. Communicative grammar of the Ukrainian language		
1	Nouns and personal pronouns in the Genitive case. Use of the Genitive case after negation.	2
2	Nouns and personal pronouns in the Genitive case. Use of the Genitive case after negation.	2
3	Masculine nouns in the Genitive singular; features of the use of endings.	2
4	Noun in the Genitive case to express affiliation. Prepositions after which the Genitive case is used.	2

5	Noun in the Genitive case to express affiliation. Prepositions after which the Genitive case is used.	2
6	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ .	2
7	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ .	2
8	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ .	2
9	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ .	2
10	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ .	2
11	Adjectives and possessive pronouns in the Genitive case.	2
12	Use of nouns in the Dative case to indicate the addressee of the action.	2
13	Personal pronouns in the Dative case.	2
14	Adjectives and possessive pronouns in the Dative case.	2
15	Adjectives and possessive pronouns in the Dative case.	2
16	Dative case for expressing age.	2
17	Possessive pronoun свій . Use the verb подобатися-сподобатися .	2
18	Dative case with modal words можна ≠ неможна, треба, потрібно, слід, необхідно .	2
19	Nouns, adjectives and possessive pronouns in Dative plural.	2
20	Nouns, adjectives and possessive pronouns in Dative plural.	2
21	Nouns and personal pronouns in the Instrumental singular to express the means of movement and the instrument of action.	2
22	Nouns and personal pronouns in the Instrumental singular to express the means of movement and the instrument of action.	2
23	Preposition З (ІЗ, ЗІ) with nouns in the Instrumental case.	2
24	The Instrumental case after verbs бути, стати, працювати .	2
25	Nouns in the Instrumental case plural.	2
26	The use of adjectives and possessive pronouns in the Instrumental case.	2
27	Use of expressions із задоволенням, з радістю, із жалем, з нетерпінням, з цікавістю . The Instrumental case of the place.	2
28	Cases of the Ukrainian language, their meaning and use.	2
29	Cases of the Ukrainian language, their meaning and use.	2
30	Conjugation of the main groups of adjectives.	2
31	Conjugation of the main groups of adjectives.	2
32	Pronouns of the Ukrainian language and their case forms.	2
33	Pronouns of the Ukrainian language and their case forms.	2
34	Verb: tenses, forms. Verbs of motion.	2
35	Verb: tenses, forms. Verbs of motion.	2
36	Verb: tenses, forms. Verbs of motion.	2
	TOTAL	72
Module content 3. Professional communication. Medical terminology		
1	Dentistry. Accusative and Locative cases of the noun. Grammatical constructions: Що? - Що?, Що? сформувалось (зародилось) Коли?, Що? поділяється на Що? Complex words.	2
2	Teeth. Accusative, Locative and Genitive cases of the nouns. Grammatical constructions: Що? служить Для чого?, У кого є Що?, Що складається з Чого?, Що росте Де?, Де? виростає Що? Formation of verbal nouns. The characteristics	3

	of the subject by the external properties and its purpose.	
3	Two sets of man's teeth. Locative and Genitive cases of nouns and numerals, Grammatical constructions: Що? розташоване (знаходиться) Де?, Що? є результатом Чого?, Хто? має Що?, Хто? має Скільки? Чого?, Що? виникає Коли? Де? Quantitative characteristic of the subject.	2
4	Two sets of man's teeth. Locative and Genitive cases of nouns and numerals, Grammatical constructions: Що? розташоване (знаходиться) Де?, Що? є результатом Чого?, Хто? має Що?, Хто? має Скільки? Чого?, Що? виникає Коли? Де? Quantitative characteristic of the subject.	2
5	Teeth: their development and structure. Milk and permanent teeth. Genitive and instrumental cases. Grammatical constructions: Що? називається Чим? (Як?), Що? виникає У кого? Коли? Expression of temporal relations. Grammatical constructions: До скількох років (місяців)?, У скільки років (місяців) починається, закінчується Що?	2
6	Teeth: their development and structure. Milk and permanent teeth. Genitive and instrumental cases. Grammatical constructions: Що? називається Чим? (Як?), Що? виникає У кого? Коли? Expression of temporal relations. Grammatical constructions: До скількох років (місяців)?, У скільки років (місяців) починається, закінчується Що?	2
7	The structure of the teeth. The use of the Accusative, Locative, Instrumental, Genitive cases (nouns, adjectives). Grammatical constructions: Що? має Що?, Де? виділяють Що?, Що? покриті Чим?, Що? знаходиться Де?, Що? служить для Чого?, Що? складається з Чого? The expression of spatial relations. Characterization of the object by composition and structure. Defining auxiliary sentence.	2
8	The structure of the teeth. The use of the Accusative, Locative, Instrumental, Genitive cases (nouns, adjectives). Grammatical constructions: Що? має Що?, Де? виділяють Що?, Що? покриті Чим?, Що? знаходиться Де?, Що? служить для Чого?, Що? складається з Чого? The expression of spatial relations. Characterization of the object by composition and structure. Defining auxiliary sentence.	2
9	Examination of teeth. The use of the Accusative, Genitive and Instrumental. The expression of causal relations and relations of purpose. Grammatical constructions: Що? може призвести до ТОГО, ЩО..., Що? потрібно ДЛЯ ЧОГО?, ДЛЯ ЧОГО потрібно ЩО РОБИТИ? The use of the words ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО.	2
10	Examination of teeth. The use of the Accusative, Genitive and Instrumental. The expression of causal relations and relations of purpose. Grammatical constructions: Що? може призвести до ТОГО, ЩО..., Що? потрібно ДЛЯ ЧОГО?, ДЛЯ ЧОГО потрібно ЩО РОБИТИ? The use of the words ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО.	2
11	Percussion. Medical vocabulary of Latin origin. Locative and Accusative cases of nouns. Grammatical constructions: Що? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ДЕ? виникає Що?, Що? має Що? Verbal nouns. Indication of the place of action.	2
12	Percussion. Medical vocabulary of Latin origin. Locative and Accusative cases of nouns. Grammatical constructions: Що? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ДЕ? виникає Що?, Що? має Що? Verbal nouns. Indication of the place of action.	2
13	Caries. Related words. Adverbs of manner. The use of Locative, Accusative and Instrumental cases. Grammatical constructions: Що? відбувається ДЕ?, ДЕ? появляється Що?, Що? появляється ЧОМУ?, Що? можна відчувати ЧИМ?, Що? розповсюджується НА Що? The expression of spatial relation and pointing out the cause of action.	2
14	Caries. Related words. Adverbs of manner. The use of Locative, Accusative and Instrumental cases. Grammatical constructions: Що? відбувається ДЕ?, ДЕ? появляється Що?, Що? появляється ЧОМУ?, Що? можна відчувати ЧИМ?,	2

	ЩО? розповсюджується НА ЩО? The expression of spatial relation and pointing out the cause of action.	
15	Pulpitis. Degrees of comparison of adjectives. Formation of verbal nouns. Characteristics of subject by the composition and internal functions. Grammatical constructions: ЩО? викликає ЩО?, ЩО? обмежується ДЕ? (У ЧОМУ?), ЩО? поділяється НА ЩО?, ЩО? викликається ЧИМ?, ЩО? характеризується ЧИМ?, ЩО? складається з ЧОГО?. Nouns and adjectives in Locative, Genitive and Instrumental.	2
16	Pulpitis. Degrees of comparison of adjectives. Formation of verbal nouns. Characteristics of subject by the composition and internal functions. Grammatical constructions: ЩО? викликає ЩО?, ЩО? обмежується ДЕ? (У ЧОМУ?), ЩО? поділяється НА ЩО?, ЩО? викликається ЧИМ?, ЩО? характеризується ЧИМ?, ЩО? складається з ЧОГО?. Nouns and adjectives in Locative, Genitive and Instrumental cases.	2
17	Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Grammatical constructions: ЩО? заповнюється ДЕ?, ЩО? заповнюється КИМ? (КОЛИ?), ЩО? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ЩО? позначають ЯК? (ЧИМ?), ЩО? використовують ДЛЯ ЧОГО? Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.	2
18	Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Grammatical constructions: ЩО? заповнюється ДЕ?, ЩО? заповнюється КИМ? (КОЛИ?), ЩО? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ЩО? позначають ЯК? (ЧИМ?), ЩО? використовують ДЛЯ ЧОГО? Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.	2
19	Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Grammatical constructions: ЩО? заповнюється ДЕ?, ЩО? заповнюється КИМ? (КОЛИ?), ЩО? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ЩО? позначають ЯК? (ЧИМ?), ЩО? використовують ДЛЯ ЧОГО? Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.	2
20	Acquaintance with the medical card of the dental patient. Filling out a medical card.	2
21	Acquaintance with the medical card of the dental patient. Filling out a medical card.	2
22	Acquaintance with the medical card of the dental patient. Filling out a medical card.	2
	Total	45

6. Thematic plan of self study of students

№р.с	TOPIC	Number of hours	Type of control
<i>Module content 1. Introductory phonetic and grammar course.</i>			
1	Vowels and consonants (а, о, у, е, и, і, м, б, п, н, т, д, в, ф) Noun. Intonation of the narrative sentence. Consonants (с, з, ц, к, х, г, ґ, р, л). Intonation of a narrative sentence with a conjunction А. Intonation of a general and special interrogative sentence. Noun. The general concept of number.	4	Current control in practical classes

2	Consonants (ш,ж,ч,щ,дз,дж). Sentences with interrogative words Хто? Що? Де? Noun. The general concept of the gender of nouns. Personal pronouns він, вона, воно, вони.	4		
3	Consonant (й). Conjunction і (й). The letters я, ю, є, і. Features of their use. Long consonants. The number of nouns of the neuter.	4		
4	Personal and possessive pronouns. Interrogative pronoun Чий? Чия? Чиє? Чий?	4		
5	Verb. Infinitive. The 1st conjugation. Present tense.	4		
6	Verb. The 2nd conjugation. Present tense. The imperative mood of the verb. The Accusative case of a noun (expression of a direct object).	4		
7	Conjugation of verbs <i>купувати, працювати, робити, любити</i> . Past tense of the verbs.	4		
8	Verb БУТИ. The Future tense of the verb.	4		
9	Adverb as a part of speech that characterizes an action. Categories of adverbs by meaning. The question ЯК?	4		
10	Adjective. Gender and number. Adjectives and possessive pronouns in the Accusative case of the singular. Expression of time (days of the week).	4		
11	Nouns and personal pronouns in the Accusative singular.	4		
14	Verbs of motion <i>іти, їхати</i> . Species-temporal forms.	6		Oral examination
15	Nouns in the Accusative case to express the direction of movement.	4		
16	Verbs of motion <i>ходити, їдти</i> and their use.	4		
17	Nouns in the Locative singular to indicate the place of action. Use the prepositions У /В, НА.	4		
18	Nouns in the Locative plural.	4		
19	Adjectives and possessive pronouns in the Locative case.	4		
20	Using of the Locative case for the expression of time (hours, months).	4		
	TOTAL	82		
<i>Module content 2. Communicative grammar of the Ukrainian language.</i>				
1	Nouns and personal pronouns in the Genitive case. Use of the Genitive case after negation.	4	Current control in practical classes	
2	Masculine nouns in the Genitive singular; features of the use of endings.	4		
3	Noun in the Genitive case to express affiliation. Prepositions after which the Genitive case is used.	4		
4	Verbs of motion. Nouns in the Genitive case to express the direction of movement. The use of prepositions ДО and ЗВІДКИ .	4		
5	Adjectives and possessive pronouns in the Genitive case.	4		
6	Use of nouns in the Dative case to indicate the addressee of the action.	4		

7	Personal pronouns in the Dative case.	4	Oral transmission of content studied	
8	Adjectives and possessive pronouns in the Dative case.	4		
9	Dative case for expressing age.	4		
10	Possessive pronoun свій . Use the verb подобатися-сподобатися .	2		
11	Dative case with modal words можна ≠ неможна, треба, потрібно, слід, необхідно .	2		
12	Nouns, adjectives and possessive pronouns in Dative plural.	4		
13	Nouns and personal pronouns in the Instrumental singular to express the means of movement and the instrument of action.	4		
14	Preposition з (ІЗ, ЗІ) with nouns in the Instrumental case.	2		
15	The Instrumental case after verbs бути, стати, працювати .	2		
16	Nouns in the Instrumental case plural.	4		
17	The use of adjectives and possessive pronouns in the Instrumental case.	4		
18	Use of expressions із задоволенням, з радістю, із жалем, з нетерпінням, з цікавістю . The Instrumental case of the place.	2		
19	Cases of the Ukrainian language, their meaning and use.	4		
20	Conjugation of the main groups of adjectives.	4		
21	Pronouns of the Ukrainian language and their case forms.	4		
22	Verb: tenses, forms. Verbs of motion.	4		
	TOTAL	78		
Module content 3. Professional speech. Medical terminology.				

1	Dentistry. Accusative and Locative cases of the noun. Grammatical constructions: Що? - Що?, Що? сформувалось (зародилось) Коли?, Що? поділяється на Що? Complex words.	4	Current control in practical classes
2	Teeth. Accusative, Locative and Genitive cases of the nouns. Grammatical constructions: Що? служить Для чого?, У кого є Що?, Що складається з Чого?, Що росте Де?, Де? виростає Що? Formation of verbal nouns. The characteristics of the subject by the external properties and its purpose.	8	
3	Two sets of man's teeth. Locative and Genitive cases of nouns and numerals, Grammatical constructions: Що? розташоване (знаходиться) Де?, Що? є результатом Чого?, Хто? має Що?, Хто? має Скільки? Чого?, Що? виникає Коли? Де? Quantitative characteristic of the subject.	8	
4	Teeth: their development and structure. Milk and permanent teeth. Genitive and instrumental cases. Grammatical constructions: Що? називається Чим? (Як?), Що? виникає У кого? Коли? Expression of temporal relations. Grammatical constructions: До скількох років (місяців)?, У скільки років (місяців) починається, закінчується Що?	8	
5	The structure of the teeth. The use of the Accusative, Locative, Instrumental, Genitive cases (nouns, adjectives). Grammatical constructions: Що? має Що?, Де? виділяють Що?, Що? покрите Чим?, Що? знаходиться Де?, Що? служить для Чого?, Що? складається з Чого? The expression of spatial relations. Characterization of the object by composition and structure. Defining auxiliary sentence.	8	
6	Examination of teeth. The use of the Accusative, Genitive and Instrumental. The expression of causal relations and relations of purpose. Grammatical constructions: Що? може призвести до ТОГО, ЩО..., Що? потрібно ДЛЯ ЧОГО?, ДЛЯ ЧОГО потрібно ЩО РОБИТИ? The use of the words ПОТРІБНО, НЕОБХІДНО.	8	
7	Percussion. Medical vocabulary of Latin origin. Locative and Accusative cases of nouns. Grammatical constructions: Що? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ДЕ? виникає Що?, Що? має Що? Verbal nouns. Indication of the place of action.	8	
8	Caries. Related words. Adverbs of manner. The use of Locative, Accusative and Instrumental cases. Grammatical constructions: Що? відбувається ДЕ?, ДЕ? появляється Що?, Що? появляється ЧОМУ?, Що? можна відчувати ЧИМ?, Що? розповсюджується НА Що? The expression of spatial relation and pointing out the cause of action.	8	
9	Pulpitis. Degrees of comparison of adjectives. Formation of verbal nouns. Characteristics of subject by the composition and internal functions. Grammatical constructions: Що? викликає Що?, Що? обмежується ДЕ? (У ЧОМУ?), Що? поділяється НА Що?, Що? викликається ЧИМ?, Що?	8	

	характеризується ЧИМ?, ЩО? складається з ЧОГО?. Nouns and adjectives in Locative, Genitive and Instrumental cases.		
10	Medical card of dental patient. Quantitative and ordinal numbers and their use. Arab and Roman numerals. Grammatical constructions: ЩО? заповнюється ДЕ?, ЩО? заповнюється КИМ? (КОЛИ?), ЩО? використовується ДЛЯ ЧОГО?, ЩО? позначають ЯК? (ЧИМ?), ЩО? використовують ДЛЯ ЧОГО? Characteristic of the subject by the external feature. Instrumental of doer action. The expression of sequence of action.	10	
11	Acquaintance with the medical card of the dental patient. Filling out a medical card.	12	
	TOTAL	90	

7. Individual tasks (not provided)

8. Teaching methods

The following methods and technologies are used **in practical classes**: teacher's explanations, listening to tape recordings of dialogues in Ukrainian, work with electronic dictionaries in two-way translation of texts, role-playing games.

Self study includes: preparation for tests, tests, homework, preparation and design of abstracts, translation of texts, memorization of educational material, the Internet, linguistic computer programs.

9. Methods of control

Control methods include **current and final semester control**.

10. Current control

This control action is carried out every lesson. The level of understanding of grammatical material by a student, the ability to formulate questions on the subject and give an answer to it, the quality of homework is marked.

Evaluation of current educational activity. In evaluating the knowledge of each topic for current educational activity the student gets marks by the 4-point (traditional) scale taking into account the approved evaluation criteria for the relevant discipline. This takes into account all types of work, provided by the curriculum. The student must obtain a mark for each topic. Evaluation forms of current educational activity should be standardized and include control of theoretical and practical skills. Marks put by the traditional scale are converted into points on a multi-point (200-point) scale.

11. Form of final control of academic performance (credit, exam)

Semester credit – a form of the final control, which is to assess the knowledge of educational material on Ukrainian on the basis of the fulfilment of all types of educational works provided in a working curriculum. Semester credit (I-st and II-nd semester) is marked by the results of the current control.

Semester exam – a form of final control which is to assess the knowledge of the theoretical and practical material of the course for semester. A student is considered to be admitted to the semester exam on discipline if he/she attended all classroom lessons according to curriculum of the course, performed all kinds of work envisaged by the working program of the discipline and during the study for the semester received not less than the minimum (72 points).

Semester examination is conducted in writing during the examination session in accordance with schedule. The form of the exam is standardized and includes control of theoretical and practical skills. The Ukrainian language exam is held at the end of the study period (III-d semester). Examination involves assessment of knowledge of grammatical material and oral speech, which consists of grammar tasks, monologues on a given topic, modeling situational dialogue (2nd year), reading and translation of microtext from the scientific style of speech. The control of the

student's complete mastery of the studied material is carried out with the help of additional questions.

12. Scheme of count and distribution of points received by students:

For subjects which have form of the final control the credit:

The maximum number of points for the subject that a student can receive for current educational activity is 200 points.

The minimum number of points that a student should collect for current educational activity to pass the course is 120 points.

Calculating the number of points is carried out on the basis of the grades received by the student on a 4-point (national) scale during the study of the discipline, by calculating the arithmetic mean (AM), rounded to two decimal places. The value obtained is converted into points on a multi-point scale as follows:

$$x = (AM \times 200): 5$$

Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу для дисциплін, що завершуються заліком

4-бальна шкала	200-бальна шкала
5	200
4.97	199
4.95	198
4.92	197
4.9	196
4.87	195
4.85	194
4.82	193
4.8	192
4.77	191
4.75	190
4.72	189
4.7	188
4.67	187
4.65	186
4.62	185
4.6	184
4.57	183
4.52	181
4.5	180
4.47	179

4-бальна шкала	200-бальна шкала
4.45	178
4.42	177
4.4	176
4.37	175
4.35	174
4.32	173
4.3	172
4.27	171
4.24	170
4.22	169
4.19	168
4.17	167
4.14	166
4.12	165
4.09	164
4.07	163
4.04	162
4.02	161
3.99	160
3.97	159
3.94	158

4-бальна шкала	200-бальна шкала
3.92	157
3.89	156
3.87	155
3.84	154
3.82	153
3.79	152
3.77	151
3.74	150
3.72	149
3.7	148
3.67	147
3.65	146
3.62	145
3.57	143
3.55	142
3.52	141
3.5	140
3.47	139
3.45	138
3.42	137
3.4	136

4-бальна шкала	200-бальна шкала
3.37	135
3.35	134
3.32	133
3.3	132
3.27	131
3.25	130
3.22	129
3.2	128
3.17	127
3.15	126
3.12	125
3.1	124
3.07	123
3.02	121
3	120
Менше 3	Недостатньо

For subjects which have form of the final control examination_(differential credit):

The maximum number of points that a student can receive for current educational activity per semester and be admitted to the exam is 120 points.

The minimum number of points that a student must collect for current educational activity per semester for admission to the exam is 72 points.

Calculating the number of points is carried out on the basis of the grades received by the student on a 4-point (national) scale during the study of the discipline, by calculating the arithmetic mean (AM), rounded to two decimal places. The value obtained is converted into points on a multi-point scale as follows:

$$x = (AM \times 120): 5$$

**Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу
для дисциплін, що завершуються екзаменом**

4- бальна шкала	200- бальна шкала
5	120
4.95	119
4.91	118
4.87	117
4.83	116
4.79	115
4.75	114
4.7	113
4.66	112
4.62	111
4.58	110
4.54	109
4.5	108

4- бальна шкала	200- бальна шкала
4.45	107
4.41	106
4.37	105
4.33	104
4.29	103
4.25	102
4.2	101
4.16	100
4.12	99
4.08	98
4.04	97
3.99	96
3.95	95

4- бальна шкала	200- бальна шкала
3.91	94
3.87	93
3.83	92
3.79	91
3.74	90
3.7	89
3.66	88
3.62	87
3.58	86
3.54	85
3.49	84
3.45	83
3.41	82

4- бальна шкала	200- бальна шкала
3.37	81
3.33	80
3.29	79
3.25	78
3.2	77
3.16	76
3.12	75
3.08	74
3.04	73
3	72
Менше 3	Недо- статньо

Self study of students is evaluated during the current control of theme on the appropriate lesson. Learning of themes which are declared only for independent work are controlled at the final control.

The maximum number of points that a student can score when taking the exam is 80.

The minimum number of points in the exam - not less than 50.

The grade for the discipline that ends with the exam is defined as the sum of points for the current educational activity (not less than 72) and points for the exam (not less than 50).

The grade for the discipline is independently converted into both the ECTS scale and the 4-point (national) scale. ECTS scores are not converted to a 4-point scale and vice versa.

The grade of students studying in one specialty, taking into account the number of scores earned in the discipline, are ranked on the ECTS scale as follows:

Grade ECTS	Statistical indicator
A	The best 10% of students
B	The next 25% of students
C	The next 30 % of students
D	The next 25 % of students
E	The last 10 % of students

Ranking with assignments of grades "A", "B", "C", "D", "E" is conducted for students of this course who study in one specialty and have successfully completed the discipline. Students who receive grades FX, F ("2") are not included in the list of students ranked. Students with an FX grade automatically receive an "E" score after retaking.

Points in the discipline for students who have successfully completed the program are converted into a traditional 4-point scale according to the absolute criteria, which are given in the table below:

Points in the discipline	Grade on a 4-point scale
From 170 to 200 points	5
From 140 to 169 points	4
From 139 points to the minimum number of points that a student must score	3
Below the minimum number of points that a student must score	2

The ECTS grade is not converted to the traditional scale, as the ECTS scale and the four-point scale are independent.

The objectivity of the assessment of students' learning activities is checked by statistical methods (correlation coefficient between ECTS assessment and assessment on a national scale).

13. Methodical support (educational and methodical developments for students, materials for independent work of students, test tasks for current and final control of knowledge and skills of students)

14. Recommended literature

Basic

1. Вальченко І. В. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. / І. В. Вальченко, Я. М. Прилуцька; Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. Харків: ХНАМГ, 2011.

2. Людина (будова тіла, органи та його системи). Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу медичного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І. В. Львів, 2022.

3. Українська граматики: крок за кроком. Укладач: Чикайло І. В. Львів, 2022.

4. Українська мова для стоматологів. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів II курсу стоматологічного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І. В. Львів, 2022.

5. Фахове мовлення стоматолога. Частина 1 (Лексико-термінологічний рівень). Методичні розробки для студентів II-го курсу стоматологічного факультету англomовного відділення. Укладач: Чикайло І. В. – Львів, 2022.

Additional

1. Джура М. З. Вивчаймо українську мову! Львів, 2007.

2. Вивчаємо українську граматику. Частина I (місцевий, знахідний і давальний відмінки). Укладачі: Іванців О. С., Чикайло І. В. Львів, 2011.

3. Макарова Г. І., Паламар Л. П., Присяжнюк Н. К. Вивчайте українську мову. Київ, 1975.

4. Методичні розробки “100 вправ з граматики української мови” (вступний курс для студентів англomовного та підготовчого відділень). Укладачі: Іванців О. С., Ярова К. Б. Львів, 2004.

5. Методичні розробки з української мови для іноземних студентів. Частина 1(місцевий і знахідний відмінки). Укладачі: Іванців О. С., Чикайло І. В.- Львів, 2005.

6. Практичний курс української мови для іноземних студентів. Укладачі: Іванців О. С., Чикайло І. В. Львів, 2012.

7. Таблиці та схеми з української мови. Наочно-ілюстративні матеріали для студентів-іноземців. Укладачі: Іванців О. С., Смолінська О. Є. Львів, 2003.